

0
Литтография

Мех. иск.

1x

Лит

П

№ 215

1820 года

36

М

~~215~~
~~1820~~

М^с XIX
8^о-0

О ЛИТОГРАФИИ...

СПБ., 1820

1-й экз.

7

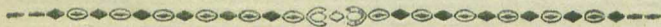
МК

О
ЛИТОГРАФИИ,

ИЛИ
О СПОСОБѢ
ПЕЧАТАНІЯ НА КАМНѢ.



ПЕРЕВОДЪ
СЪ ФРАНЦУЗСКАГО ЯЗЫКА.



САНКТПЕТЕРБУРГЪ,
ПЕЧАТАНО ВЪ ТИПОГРАФИИ ГЕНЕРАЛЬНАГО ШТАБА.

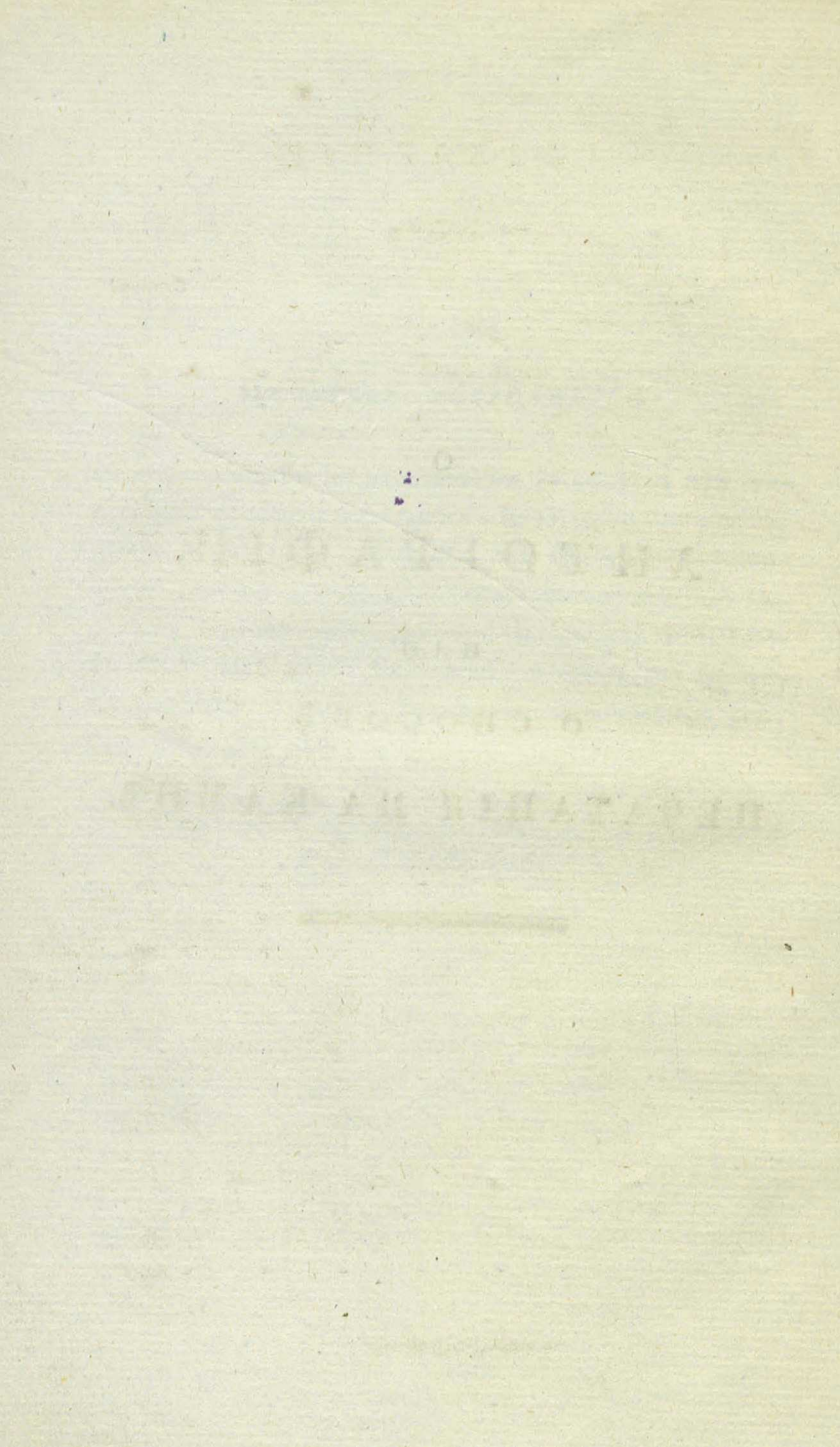
1820 года.

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ

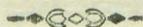
съ шѣмъ, чтобы по напечатаніи до выпуска изъ типографіи представлены были въ Цензурный Комитетъ: одинъ экземпляръ сей книги для Цензурнаго Комитета, другой для Департамента Министерства Народнаго Просвѣщенія, два экземпляра для ИМПЕРАТОРСКОЙ Публичной Библіотеки и одинъ для ИМПЕРАТОРСКОЙ Академіи Наукъ. — Санктпетербургъ, Января 27 дня 1820 года.

*Цензоръ Статск. Совѣтникъ и Кавалеръ
Гр. Яценковъ.*

О
ЛИТОГРАФИИ,
ИЛИ
О СПОСОБѢ
ПЕЧАТАНІЯ НА КАМНѢ.



О Г Л А В Л Е Н І Е.



	Стрѣм.
Предувѣдомленіе.	
Теорія - - - - -	- 1.
Литографическое вырѣзываніе - - - - -	- 2.
Выборъ камня - - - - -	- —
Обрѣзываніе камня - - - - -	- —
Приготовленіе камня для рисованія кисною	
и перомъ - - - - -	- 3.
Составленіе Литографическихъ чернилъ - - - - -	- —
Жидкія чернила, также къ употребленію	
годныя - - - - -	- 4.
Приготовленіе камня для рисованія каран-	
дашемъ - - - - -	- —
Составленіе карандаша для рисованія на камнѣ - - - - -	- 5.
Приготовленіе камня для рисованія иглою - - - - -	- —
Предосторожности, нужныя для рисованія	
на камнѣ - - - - -	- 6.
Рисованіе карандашемъ - - - - -	- 8.
----- чернилами - - - - -	- —
----- иглою - - - - -	- 9.
Печатаніе - - - - -	- 10.
Описаніе спана и валовъ - - - - -	- —
Приготовленіе лаковъ или масла, для ра-	
стиранія красокъ - - - - -	- 12.
Выборъ красокъ для печатанія, и какимъ	
образомъ оныя растирать - - - - -	- —
О печатаніи вообще - - - - -	- 14.
Какимъ образомъ приготовлять къ отпеча-	
танію камни, на которыхъ сдѣланы рисунки - - - - -	- 15.
Печатаніе посредствомъ переведенія рисунка - - - - -	- 17.
Переведеніе ошписка на другой камень - - - - -	- 18.
----- рисунка - - - - -	- 20.



ПРЕДУВѢДОМЛЕНІЕ ОТЪ СОЧИНИТЕЛЯ.



Не упражняясь въ словесности, я желалъ бы, чтобъ искусное перо Г. де Ластери начертало сіи правила; его слогъ чище, его описанія были бы не столь единообразны и пріяшнѣе для чипашелей. — Но видя, что до сего времени художники и любители лишены способовъ пріобрести познанія, нужныя для произведенія въ дѣйствіе сего художества, весьма для нихъ полезнаго; я рѣшился изложитъ сіе начертаніе, стараясь, по возможности моей, описать оное вразумительнѣе. — Я говорю только о томъ, что самъ испыталъ, и въ чемъ имѣлъ удовлетворительный успѣхъ, поступая по собственнымъ моимъ опытамъ и по свѣденіямъ, изъ разныхъ записокъ мною извлеченнымъ. — Смѣю сказать художникамъ, что слѣдуя въ точности изложеннымъ мною правиламъ, они достигнутъ желаемой цѣли; а любители могутъ легко научиться Теоріи сего художества.



О ЛИТОГРАФІИ. (*)



Т е о р і я.

Начертанія на камнѣ смолистымъ, или жирнаго свойства карандашемъ, имѣющъ весьма просвѣтлыя послѣдствія, кошорыя до сего времени замѣчены не были; онѣ зависящъ отъ трехъ главныхъ причинъ, а именно:

1.) Отъ удобности, съ каковою вода входитъ въ извѣстковые каменья, не опасаясь съ ними въ тѣсномъ соединеніи.

2.) Отъ того, что смолистыя и жирныя тѣла такъ плотно съ камнемъ соединяются, что часто отъ онаго не могутъ быть отдѣлены безъ поврежденія самаго камня, и

3.) Отъ сродства смолы и жира съ тѣлами жирными и смолистыми, и отраженія сихъ тѣлъ отъ воды.

Изъ сихъ трехъ началъ, составляющихъ основаніе Литографіи, происходятъ при послѣдствія:

1.) Смолистая или жирная черта на камнѣ проведенная, такъ плотно къ оному прилипаетъ,

(*) Сіе изобрѣшеніе, столь нужное для Художниковъ учинено въ 1800 году въ Германіи, Алоисомъ Зенсфельдеромъ, пѣвцомъ Мюнхенскаго театра.

что для счислки должно упоиреблять дресву или пензу.

2.) Всѣ части камня, не покрышыя жиромъ, принимающъ и нѣсколько удерживающъ въ себѣ воду.

3.) Ежели камень, такимъ образомъ изгопеленный, покрытъ жирными чернилами, то сіи чернилы оспанутся на шѣхъ шокмо частяхъ камня, гдѣ нарисовано жирнымъ или смолистымъ карандашемъ, а мокрая часть не приимушь чернилъ.

Однимъ словомъ, дѣйсвія Литографическія зависящъ отъ того, чтобы намоченный камень не принималъ жирныхъ чернилъ, а жирный камень не принималъ воды.

Литографическое вырѣзываніе.

В ы б о р ъ к а м н я .

Должно выбирать извѣстковый камень, плотный и гладкій, принимающій въ себя воду, но не весьма глубоко.

Обрѣзваніе камня.

Начать должно опдѣлкою личной спороны какъ можно ровнѣе и безъ пороковъ, попомъ обдѣлывать всѣ чешыре спороны, шолщины давая не болѣе двухъ дюймовъ, общесывая какъ можно ровнѣе; приугошова такимъ образомъ нѣсколько камней, шереть одинъ о другой съ крупнымъ пе-

скомъ и водою, дабы ошеску совсѣмъ сравнятъ; когда же каменя будуще гладки и безъ дирь, то должно ихъ шерсть мѣлкимъ пескомъ и пензою съ водою; такимъ образомъ обдѣланный камень приуготовляется по роду предполагаемаго рисунка.

Приуготовленіе камня для рисованія кистью и перомъ.

Камень полировать, шолченою и сквозь сито просѣянною пензою, водою и холстиннымъ мащомъ, попомъ хорошенько вымывать и высушивать; когда высохнеть, мазать слегка перпеншинною эссенціею и выширать чистымъ холстомъ, и опять высушить; послѣ шаковаго приуготовленія можно на камень писать и рисовать.

Составленіе Литографическихъ тернилъ.

Распопивъ въ муравленномъ горшкѣ, вѣсомъ двѣ части гумміи, извѣстной подъ названіемъ: *Gomme laque plate* (*) непрестанно мѣшая; когда совсѣмъ распопится, прибавить

(*) Долгое время не было извѣстно, какимъ образомъ составляется сія гуммія, получаемая изъ Восточной Индіи, а нынѣ найдено, что сіе каѣкое вещество, производятъ лѣшущіе красные муравьи, во многихъ областяхъ Восточной Индіи, а именно: въ Пегю, Сіамъ и Бенгалъ. — Муравьи собираютъ сію гуммію подобно какъ пчелы собираютъ обыкновенный воскъ, и кладутъ оный на древесныхъ вѣтвяхъ. (Смотри Лексиконъ нашур. Испор. Бомара.)

одну часть чистаго воска, попомъ двѣ части са-
ла, при части бѣлаго мыла и одну часть лучшей
маслики, все сіе должно мѣшать на большемъ
огнѣ, и когда все совершенно распустится, по-
ложишь сажу, и мѣшать лопаткою, попомъ
вылишь въ формы или на мраморъ, чпобы со-
ставишь палочки, или дощечки, подобныя Ки-
тайской туши, копорыми можно рисовать и
кисью и перомъ.

Жидкія чернила, также къ употребленію годныя.

Распопивъ въ муравленомъ, съ наружи глиною
вымазанномъ сосудѣ, вѣсомъ одну часть бѣлаго
мыла, одну часть лучшей маслики, хорошенько
смѣшать, попомъ прибавишь пяшь частей гумми
въ дощечкахъ и продолжая мѣшать, подливаешь
мало по малу одну часть щелока, распущеннаго
въ пяши или шесши частяхъ воды; прибавленіе
сіе дѣлаешь съ осторожностію, для того, чпо
ежели наливъ все вдругъ, шо весь соснавъ ошъ
кипѣнія подымется и выдесть изъ сосуда. По
изготовленіи сего соснава при умѣренной те-
плотѣ, прибавишь въ него сажу и нужное коли-
чество воды, шакъ, чпобы сими чернилами можно
было писать и рисовать кисью или перомъ. —
Составленіе сихъ чернилъ извлечено изъ Фарма-
цевпическаго журнала, Марша мѣсяца 1817 года.

*Приготовленіе камня для рисованія каран-
дашамъ.*

Высушивъ камень, посыпашъ оный самымъ
мѣлкимъ пескомъ, и шерешъ другимъ неболь-

Внимъ камнемъ, пока камень, для рисованія назначенный, сдѣлается сполько гладокъ, какъ обыкновенная бумага; потомъ вымывъ его, вновь высушивъ, выпереть чистымъ холстомъ и начашь на немъ рисовать.

Составленіе карандаша для рисованія на камнѣ.

Распопишь въ муравленомъ сосудѣ бѣлаго мыла при часни, сала двѣ часни, бѣлаго воску одну часнь, гумми (Gomme laque) при часни; и когда все хорошо распопишя, прибавишь сажи, онѣ горенія лампъ собираемой, копорая называется Франкфуртскою сажею, сполько, чѣобы весь составъ имѣлъ хорошій черный цвѣтъ. Сей составъ кипѣшивъ на большемъ огнѣ, до шѣхъ поръ, пока вспыхнешь и тогда потчасъ накрывъ его мокрою тряпкою, имѣвъ ея въ готовноспи, потомъ снявъ съ огня сосудъ, проспудишь, и составъ вылишь въ формы для образованія карандашей, храня ихъ въ банкахъ, чѣобы они не выдохлись.

Приготовление камня для рисованія иглою.

Приготовя камень шѣмъ же самымъ способомъ, какъ и для рисованія перомъ, намазашь оный купоросною кислотою, разведенною водою такимъ образомъ, чѣобы воды было въ ,60, разъ больше, нежели купоросной кислоты; послѣ сего вымывъ камень свѣжею водою покрышь гладко не весьма густымъ растворомъ вишне-

ваго клѣя (*); и когда оный высохнетъ, тогда на немъ и рисовать.

Предосторожности, нужныя для рисованія на камнѣ.

Какъ печатаніе производися покломъ опъ пропивудѣйсвія жирнаго шѣла съ водою, то и должно всячески спарашься, чшобы никакое жирное и клѣйкое шѣло, не коснулось поверхности камня, для рисованія приугошовленнаго; и самое дыханіе даже вредно. — Дѣйсвія онаго съ начала не примѣшны, но часпо производяшъ черныя пышна, кошорыя прудно снимашъ безъ поврежденія рисунка. По сему должно имѣшъ непрестанно подъ рукою бѣлую бумагу, а всего лучше, камень всшавишъ въ раму, кошорая была бы нѣсколько по выше онаго, на рамку положишъ небольшую шоненькую дощечку, и на ней держашъ руку. Сію дощечку можно не касаясь рисунка двигашъ во всѣ спороны, ибо рама выше камня.

По невозможности рисовать на камнѣ не касаясь краевъ онаго пальцами, опъ чего всегда выходятъ пышна при печатаніи, должно оставишъ вокругъ рисунка бѣлыя поля, по крайней мѣрѣ въ $1\frac{1}{2}$ дюйма; а всего лучше,

(*) Вмѣсто сего можно употребишъ съ пользою луковый сокъ, смѣшавъ оный съ углемъ. Для сохраненія сего состава надобно на бшпылку онаго подлишъ рюмку водки; по луковому соку можно рисовать чище.

чтобъ было на камнѣ сполько поля, сколько желаешь имѣть при ошпискѣ. Поля нужны также и для произведенія печатанія.

Нужно крайне остерегаться, чтобы на камень не попала слюна, ибо по клѣйкоси ея, черта по ней проведенная, ошдѣлился ошъ камня, и на шѣхъ мѣсахъ, гдѣ будетъ сія мокрота, останутся бѣлыя пятна; для сихъ же причинъ должно беречься и всякой воды съ клѣмъ смѣшанной, равно какъ и другихъ жидкостей, клѣйкія часши въ себѣ содержащихъ. Для предохраненія ошъ слюнъ и ошъ дыханія, нужно имѣть изъ карпузной бумаги кругъ въ чешыре дюйма діаметра, вздѣтый на маленькую палочку, кошую держашъ во ршѣ.

Ежели для рисованія употребилъ обыкновенный свинцовый или красный карандашъ, тогда ошибочныя черпы не оставяшъ никакого слѣда при печатаніи, потому что сдѣланы нежирнымъ шѣломъ. Но какъ можешъ случиться, что при обводѣ Литографическимъ карандашемъ, нарисованнаго карандашемъ обыкновеннымъ, что-либо будетъ пропущено, то лучше сдѣлашъ подлинный рисунокъ на бумагѣ и съ нея прорисовашъ уже на камень, подложивъ подъ рисунокъ особенную бумагу, кошая приговляешъ такимъ образомъ: возьми листъ самой тонкой бумаги, насыпъ на него въ порошокъ исполченнаго краснаго карандаша и шряпкою напирай, пока вся бумага сдѣлаешся красною, но не будетъ уже маращъ положеннаго на нее листа бѣлой бумаги; и ежели надо-

бно будетъ спирашь какія либо излишнія чер-
пы, то для сего не нужно уже употребляшь ни
резины, ни хлѣба.

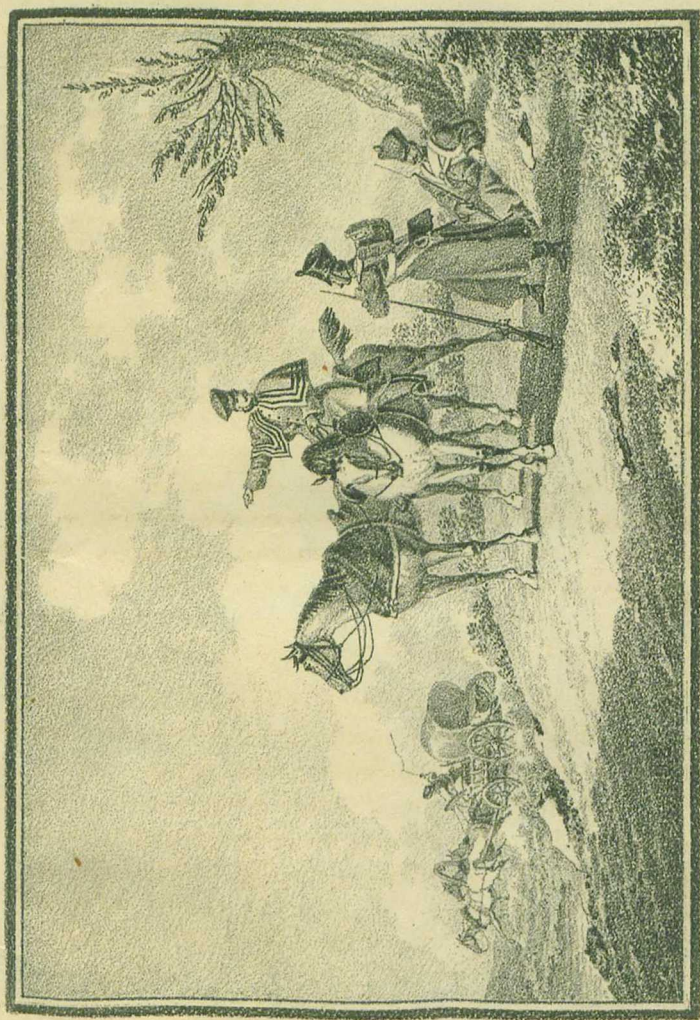
Рисованіе карандашомъ.

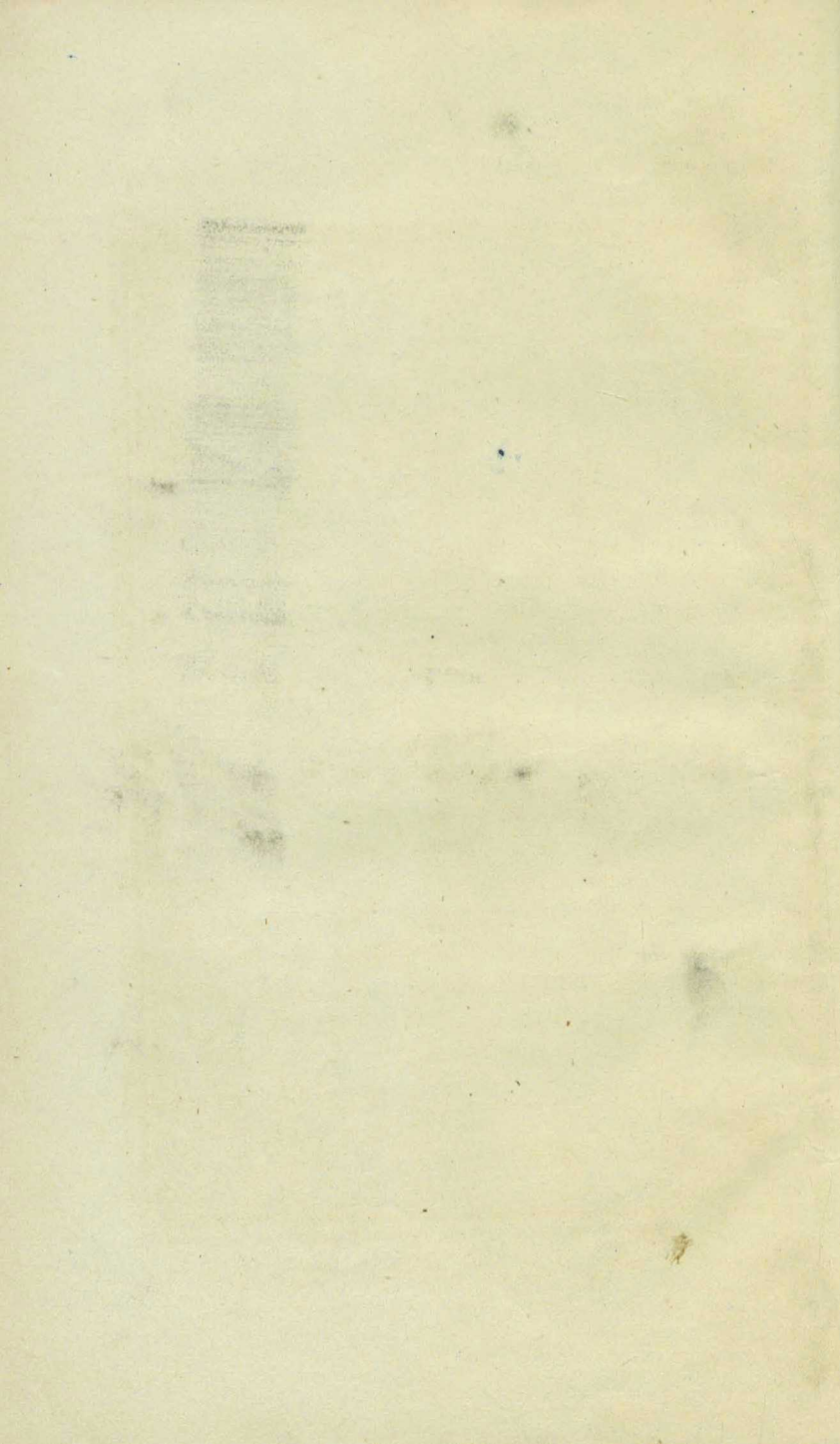
Нарисованное показаннымъ способомъ на ка-
мнѣ, должно обвеспи Литографическимъ каран-
дашемъ, какъ сіе дѣлаешся на бумагѣ; и чѣмъ
свободнѣе рисовка, тѣмъ лучше выходитъ она
при оппечашаніи. Но какъ яркія шѣни легко
могутъ слишсья вмѣстѣ, то должно спарашь-
ся, чпобъ ихъ опдѣлывашь какъ можно чище,
и не часпо проходиль по нихъ съ равною силою;
весьма хорошо, ежели можно сдѣлашь насшоя-
щую шѣнь однимъ пріемомъ.

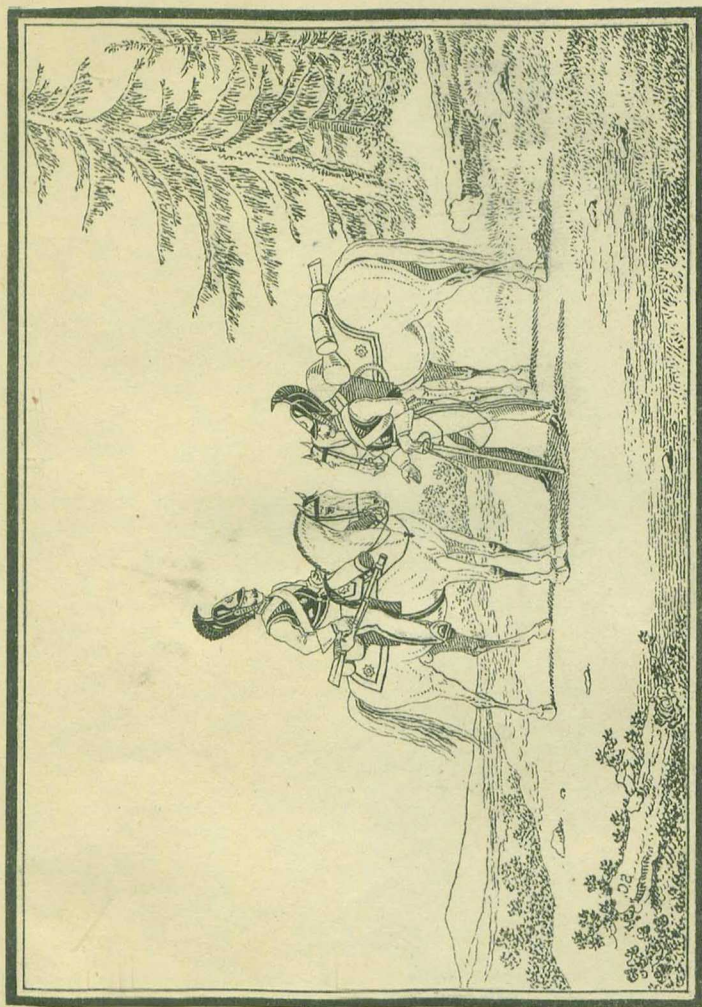
Для предохраненія карандаша опъ сырости
воздуха, опъ чего онъ спановишсья мягче, вы-
нимаешь его изъ банокъ, шолько по мѣрѣ на-
добности.

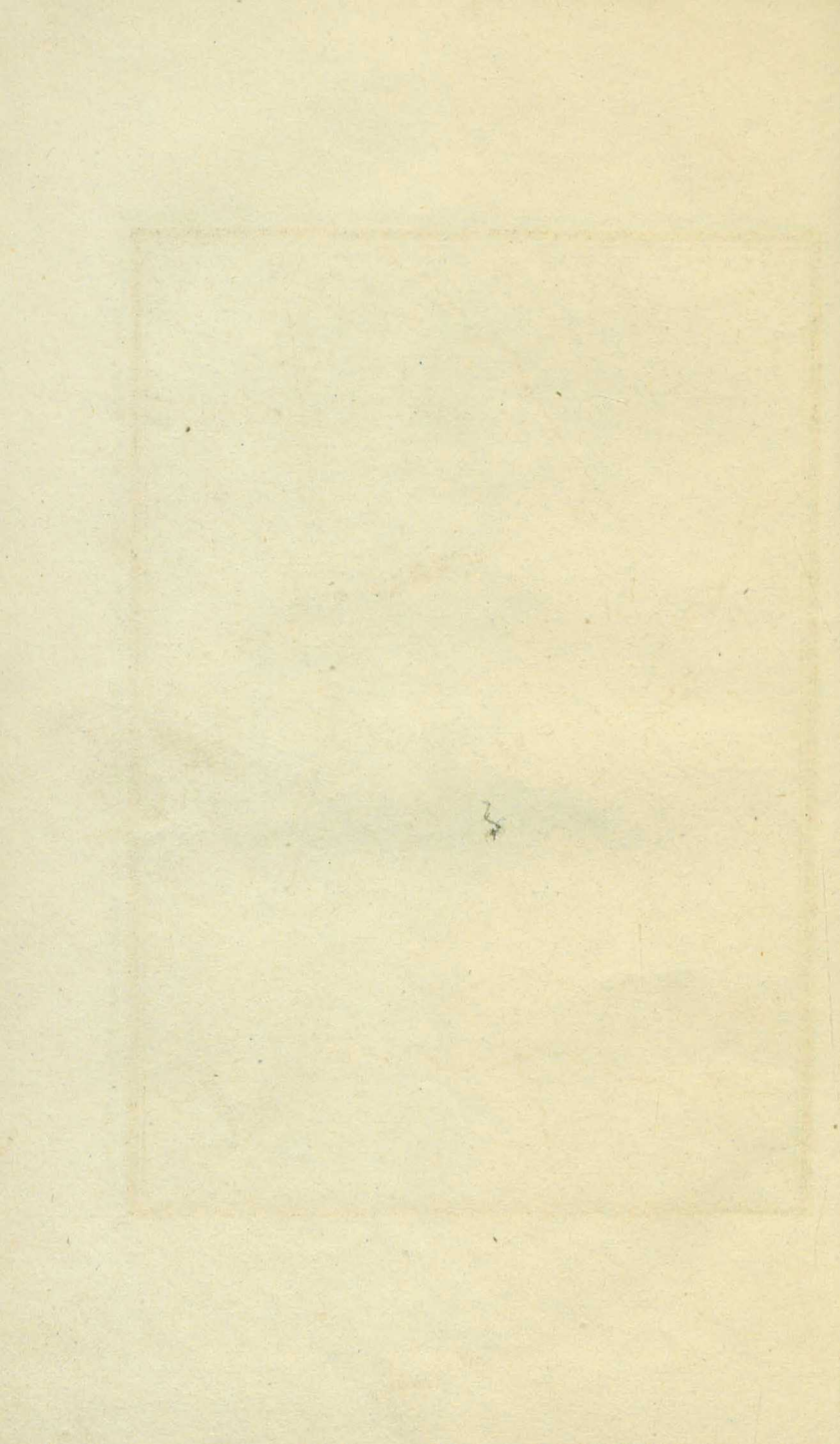
Рисованіе тернилами.

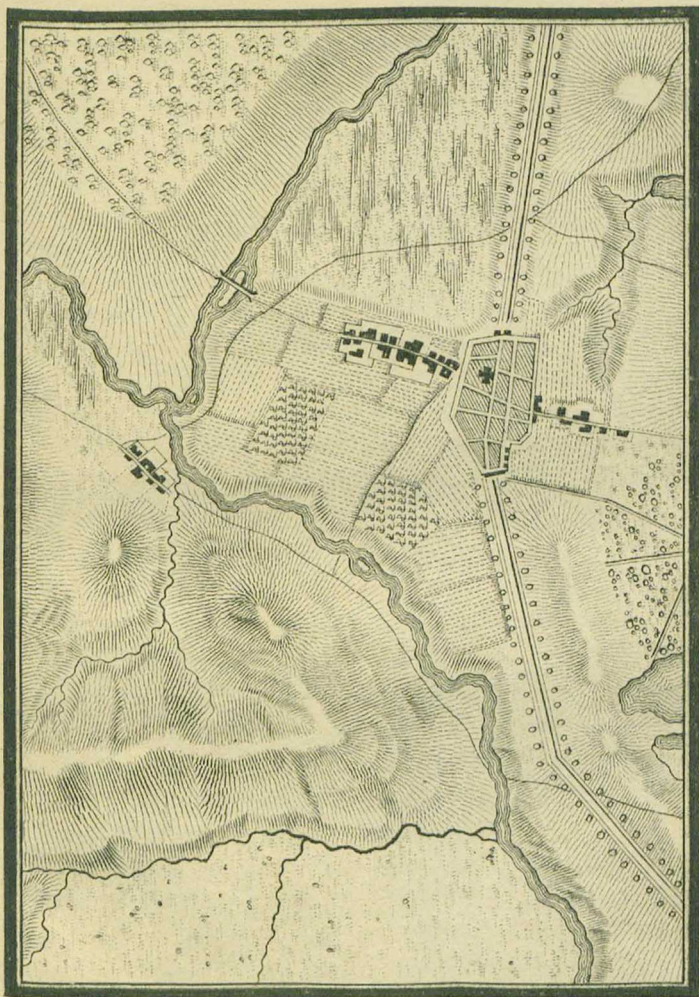
Наперевъ чернильною палочкою сухое блю-
дичко, и когда оно почернѣеть, налишь нѣ-
сколько капель перегнанной или дождевой во-
ды, и перешь опашь, пока выдушъ черныя
не жишкія чернилы. — Сей составъ можно упо-
требляшь перомъ или кистью, рисуя всегда
шприхами, а никакъ не шушуя; для шого, чшо
если шушеванные мѣста содержатъ будунъ мно-
го жирныхъ веществъ для принятія въ се-
бя чернилъ, коими производимо печашаніе, шо-
гда выдушъ всѣ пашна, ежели жъ мало, шо











Trav. New: Travellers

ничего не выйдетъ; чершы, на камнѣ изображенныя, должно хорошенько напишашъ чернилами, и тогда, какъ бы онѣ не были тонки, конечно выпечашающіяся; ежели же будутъ сѣрыя, то могутъ спереться онѣ образа приугошвленія печашанія.

Если нужно сдѣлашъ нѣкошорыя перемѣны въ рисунокѣ, то должно счищашъ шѣ мѣста пензою или скобленіемъ; (но не скоблишъ глубоко, ибо послѣ сего нельзя будутъ оппечашашъ); по скобленнымъ же мѣстамъ можно вновь рисовашъ чернилами. Для счищенія нарисованнаго карандашемъ, посыпашъ самымъ мѣлкимъ пескомъ, и шерешъ камнемъ, пока желаемое мѣсто сопретъ; тогда сняшъ песокъ большою харьковою кистью или перомъ, и пошомъ опашъ рисовашъ.

О рисованіи целю.

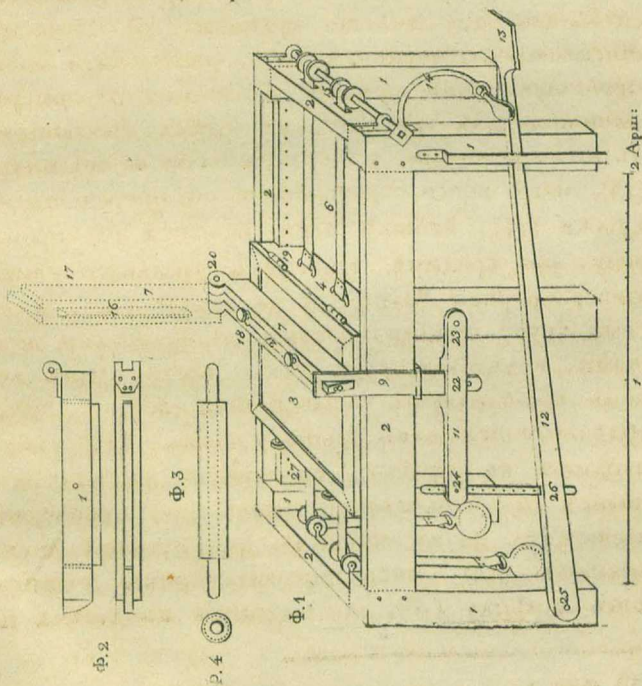
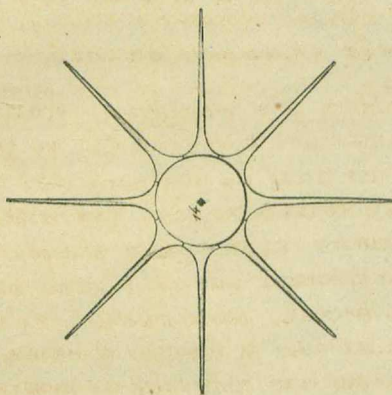
Когда вишневой клѣй уже хорошо высохнетъ, тогда прорисовавъ рисунокъ на камнѣ, обвеспи ошрою иглою, а на прорисованныхъ мѣстахъ вышерешъ камень; а чшобы сдѣланныя чершы были яснѣе, проводишъ по нихъ во время рисованія харьковою кистью, ошерегаясь дыханія, дабы вишневой клѣй онѣ сырости не зашмилъ сдѣланной часши рисунка. По окончаніи сего, всю пошрхность камня намазашъ льнянымъ масломъ, и чрезъ одну или двѣ минушы, когда масло войдетъ въ нарисованныя чершы, вышерешъ оное весьма мягкою шряпкою. — Предъ началомъ печашанія должно камень вымышъ.

П е т а н и е. (*)

Описаніе стана и валовѣ.

Спань, состоишь изъ чешырехъ - угольного спшала, поддерживаемаго брусъями (2) въ двухъ большихъ, вынушы пасы въ половину ихъ шолщины, по коимъ ходишь кашокъ для передвиганія гравированнаго камня. Сей кашокъ состоишь изъ неглубокаго ящика (4), въ копорый насыпають песокъ, дабы камень, съ низу неровный, могъ плошно и швердо улечься. Къ сему ящику прикрѣпляютъ рамку на пешляхъ, служащею ему вмѣстѣ крышки (19). Рама обшита швердою кожею, чшобы она могла прошивушояшь шрѣнію; къ ящику (4) прикрѣпляютъ двѣ пряжки, съ двумя продѣшными въ нихъ ремнями, ушвержденными на цилиндрѣ (15), около коего обращающа они посредшвомъ крыжа (14); кашокъ передвигается по произволу; по срединѣ чешырехъ-угольного спшала ушверждается брусъ (7) на пешлѣ (20), и къ сему бусу привинчивается деревянными винтами желѣзный брусъ (21), коего одинъ конецъ составляешъ часш пешли (20), а другой обдѣлывается какъ языкъ у замка. Сей языкъ входитъ въ зарубку, сдѣланную на желѣзной полосѣ (9), а желѣзный брусъ (21) просверливается въ двухъ мѣспахъ для проходу двухъ виншовъ (18), посредшвомъ коихъ подвигаютъ линѣйку (16), помѣщенную въ выемѣ на

(*) Фиг. 1.



деревяннымъ брусь (7), который утверждаютъ въ надлежащемъ положеніи двумя большими винтами (18); конецъ желѣзной полосы (21) входитъ въ зарубку, сдѣланную въ желѣзномъ брусь (9), и утверждается въ немъ подставкою (8). Сія полоса входитъ также въ желѣзное кольцо, утвержденное подъ деревяннымъ переднимъ брусь (2).

Фигура (2^я) изображаетъ другой брусь, который можно съ пользою употреблять вмѣсто описаннаго бруса подъ No. 7. — Сіе зависитъ отъ того, что линѣйка, прѣднѣ производящая, подвижная около оси (1), принимаетъ направленіе камня, по коему онуя проводитъ.

Рычагъ (11), производящій напискъ на линѣйку, утверждается въ подставкѣ (23), и дѣйствуетъ у подставки (22), а главная сила, къ дѣйствію сему способствующая, у подставки (24). Сія подставка, гдѣ на конецъ рычага (11), дѣйствуетъ рычагъ (12), который утвержденъ у подставки (25), а сила его къ дѣйствію побуждающая у доски (13); а винты (27) удерживающъ камень въ рамкѣ.

Цилиндръ или валъ для печатанія фиг. (3) и (4) деревянный, длиною въ пятнадцать дюймовъ, а въ діаметрѣ пѣшь; по обоемъ его концамъ двѣ рукоятки, обитыя кожею; весь валъ обернута плоскою натянутою фланелью, которая покрывается мягкой кожею безъ шва, для того, что шовъ можетъ повредить рисунокъ.

Рисунокъ на камнѣ изображенный, покрывается черною краскою посредствомъ вала, копорый намазывается сею же краскою.

Приготовление лаковъ или масла, для растиранія красокъ.

Нужно имѣть два рода лаковъ: *слабаго и крѣпкаго*; оба дѣлающіяся слѣдующимъ образомъ:

Налишь въ кошелъ до половины льнянаго или орѣховаго масла, и кипѣнишь на большемъ огнѣ; когда закипишь, зажечь и мѣшашъ; (*), для слабаго лака маслу должно горѣть только четверть часа, для крѣпкаго три четверти. Потомъ погасишь огонь, накрывъ кошелъ плотно крышкою; а для большей предосторожности бросишь на крышку мокрую холщину, что и помѣшаетъ воздуху проникнуть въ кошелъ; чрезъ четверть или пять минушь кошелъ открытъ и дашь просыхивать маслу двадцать четверть часа, послѣ разлишь въ бутылки и употребишь для расширанія красокъ.

Выборъ красокъ для печатанія и какиѣ образцы онѣя растирать.

Всѣ краски растертыя на маслѣ приутопленномъ вышесказаннымъ образомъ, удобны для печатанія, лишь бы въ нихъ не было свинцовой окиси.

(*) Сіе нужно производишь на открытомъ воздухѣ дабы не послѣдовало пожара.

Какъ по большой часпи печатають черною краскою, то должно выбратьъ шакъ называемую бархашную, коей мягкоснъ при расшираніи пальцемъ чувствительна. Сія краска обыкновенно получается изъ Франкфурша. (*) Во Франціи продають шакую краску, сдѣланную изъ винныхъ дрождей, она крѣпка, сыровапа и неспособна къ употребленію. Помянутую черную Франкфуршскую краску должно расширанъ на слабомъ лакѣ, подбавляя немного шерпеншинной эссенціи, и еще менѣе крѣпкаго лаку. — Сіи чернила должны бытъ густы, и онѣ того зависитъ блестящее въ печатаніи. Краски должно приуговлять не больше, какъ сколько потребно для употребленія, потому что она скоро поршится. Для печатанія намазываютъ валь сими чернилами, копорыя называютъ Липографическими; чернила другихъ цвѣтовъ также приуговляются какъ и черныя.

О печатаніи вообще.

Для произведенія Липографическаго печатанія, нужны весьма многія предосторожности, а

(*) Многіе Липографы составляютъ чернила смѣшеніемъ одной часпи мыла изъ жира, съ двумя часпами бѣлаго воску. Сіе смѣшеніе расплаиваютъ въ какомъ либо сосудѣ, потомъ зажигаютъ, и когда останешся токмо шренъ, тогда прибавляютъ доспащное количество сажи, непреспанно мѣшая; когда сей составъ проспынешъ, шрутъ еще шерпеншинною эссенціею и потомъ употребляютъ уже въ дѣло.

имянно: послѣ каждого ошписка должно камень вымывать водою, и опъ времени до времени намазывать вишневымъ клѣмъ, въ водѣ распущеннымъ; ежели, не взирая на сіе, чернила приспануть къ шѣмъ часшямъ, на кошорыхъ не нужно бытъ краскѣ, тогда поскорѣе камень вымышь губкою, набирая въ оную много воды. Печашникъ долженъ имѣть нѣсколько губокъ, изъ коихъ каждой назначено особое употребленіе. Самая большая служишь для легкихъ смываній и для размягченія камня, но никогда не употребляется для чернилъ, а еще меньше шого для кислотъ; сію губку держашъ въ крайней чистотѣ; а ежели она хотя немного нечиста, то можешь испорчишь рисунокъ; другія же губки, назначенныя для смыванія чернилъ и для напоенія камня кислотами, должны бытъ меньше.

Ежели при семъ образѣ печашанія, случишься замарашъ камень опъ многихъ ошписковъ или опъ дурныхъ чернилъ, то можно пашна вычищашъ слѣдующимъ образомъ: смѣшашъ двѣ чашпи оливковаго масла и двѣ чашпи шерпенишной эссенціи и подлишь при чашпи воды; сіе смѣшеніе крѣпко взбивашъ въ какомъ нибудь сосудѣ, доколѣ оно вспѣнишь, и помочивъ губку въ сію пѣну, скоро отерѣшь оною камень; но прежде надобно намочишь губку водою, дабы масло могло соединишья шолько съ жирными веществами. Сія пѣна смываетъ всѣ черны на камнѣ, кошорый сдѣлается совершенно бѣлымъ. Сіе дѣйствіе происходитъ опъ шого, что шер-

пенпинъ соединяясь съ жирными частями, испре-
бляетъ оныя, и въ то же время масло, напол-
няя черны покршыя чернилами, вымываетъ
ихъ изъ камня; вода же намочивъ всѣ шѣ ча-
сти камня, копорыя были прежде намочены,
препятствуетъ войти въ него маслу.

Послѣ сего должно вымыть камень, употребя
какъ можно больше воды и хорошенько выше-
реть, чтобы не оспавалось на немъ ни малѣй-
шихъ слѣдовъ рисунка. Но какъ въ шприхахъ
оспанулся еще смолистый чернила, а смоешь
одна шокмо черная краска и весь рисунокъ опять
выдесть наружу чрезъ посредство вала, покры-
шаго черною краскою; почему и должно намазать
камень слегка растворомъ гумми, дабы черная
краска могла проникнуть шокмо въ шѣ черны,
въ копорыхъ оспались смолистыя чернила, не-
допустившія въ себя растворъ гумми. Когда
послѣ сего начерненный валъ пойдетъ по камню,
то всѣ черны являются чище и чернѣе прежняго.

*Какиѣ образы приготавливать къ отпеча-
танію камня, на которыхъ сдѣланы рисунки.*

По изображеніи рисунка на камнѣ, какъ выше
показано на страницѣ 8 карандашемъ или черни-
лами (*), положишь оный въ деревянную боль-
шую лахань и облишь водою, бросивъ въ нея
бо часть седищенной кислоты; и коль ско-
ро появится пѣна, то налишь свѣжей воды.

(*) Камень нарисованный иголкою спран. 9, не пре-
буетъ никакого приугововленія, а нужно шолько
вымывать оный водою.

Спустивъ сію воду раза три или чепыре, облишь камень свѣжею водою и намазавъ упомянутымъ сосшавомъ, покрыйшь гумміею. (*) Попомъ поднйшь брусъ въ шанкъ No. 7 означенный, и проведя кашокъ по другую сторону крыжа (14), поднйшь раму закрывающую кашокъ и положишь въ него камень. — Послѣ сего наливъ на камень немного масла, съ примѣсомъ десятой доли терпениинной эссенціи, впирашь губкою во всѣ черны рисунка, дабы онѣ лучше приняли черниллы; наконецъ масло вышерешь шряпкою и вымышь камень, водою. Когда валъ покроешь камень черною краскою, то положивъ листь (***) на кожу, напханую на приподнятую раму, и опустивъ вмѣстѣ съ брусомъ (7), впусивъ языкъ (8) въ зарубку на брусъ (9); тогда печатникъ взлѣзаетъ на доску (13), кошорая посредствомъ рычаговъ (12) и (11), производить напискъ на линейку,

(*) Сіе дѣлать должно только одинъ разъ. По окончаніи печатанія покрывашъ камень распворомъ гумміи и вымывашъ предъ печатаніемъ.

(**) Бумагу должно передъ печатаніемъ слегка намочить, опуская листь въ лаханку съ водою, перекадывая мокрые листь сухими; попомъ всѣ положишь между двухъ досокъ подъ довольно сильный гнетъ, часовъ на двѣнадцать. Печатникъ дѣлаетъ сіе обыкновенно на канунъ печатанія. Мокрые листь сообщаютъ свою сырость сухимъ, а сіи уменьшаютъ излишнюю сырость первыхъ.

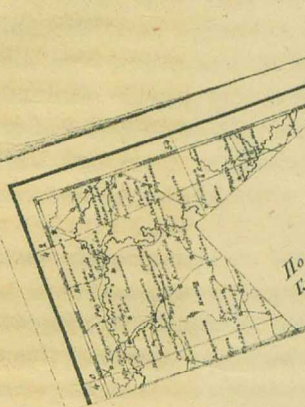
№ 5181

БИЛЕТЪ .

Казанскаго Драгунскаго
Полка Штабсъ Капитанъ
К. уволенъ срокомъ отпущен
писаннаго числа впереди на 2
дни. Во свидѣтельство чего и данъ
сей запод

Главный Штабъ с. №
Его Императорскаго
Величества.
Отдѣленіе Польск
Арміи.
№ 94.

ЛИТОГРАФІЯ
Главнаго Штаба
"ИМПЕРАТОР"
ЕГО. ИМПЕРАТОРА
СКАГО ВЕЛИЧЕ"
СТВА.



С. Петербургъ
Мѣсяца 15 числа 1892.

По приказанію Начальника
Главнаго Штаба ЕГО ВЕЛИЧЕ"
СТВА.

Дано сіи свидѣтель-
ство суровому при
Капитуляціи Его Импе-
ратора. К. во томъ что
свидѣтельство дано
переводомъ при оубо-
и во двѣдніи оубо-
рѣшить.

Первое наче
судна

а сія посредствомъ крыжа (14) на камень. Такимъ образомъ капокъ дойдешь до самаго крыжа и произведешь напискъ на всѣ части камня. Попомъ печатникъ сходишь съ доски (13), чпобы подняшь брусъ (7), и опшолкнувъ капокъ къ другому концу спана, поднимаешь раму, вынимаешь опшискъ и мочишь камень (*); для каждаго опшиска дѣйствіе одинакое.

Можно посредствомъ чернилъ разныхъ цвѣтшовъ, и нѣсколькихъ камней, на коихъ одно и поже нарисовано будешь, произвеси таковое же дѣйствіе, какъ и гравированіемъ на мѣди, называемымъ: гравированіе красками на чепырехъ доскахъ.

Печатаніе посредствомъ переведенія рисунка.

Жирныя чернила упошребляемыя въ Литографіи, сгущающся, но не скоро сохнушь; пріятно воспользовашся симъ способомъ для полученія опшиска, переведеніемъ на камень рисунка, сдѣланнаго на бумагѣ, покрышой гумміею. Средства для сего упошребляемыя, могушь бышь раздѣлены на два рода: первый сосшощъ въ переведеніи на камень опшисковъ уже литографированнаго рисунка, впорый, рисунка или письма изображеннаго на бумагѣ, покрышой гумміею.

(*) Надобно непременно, чпобъ камень былъ мокрый; если жъ онъ высохнетъ, то все пріугошовленіе испоршится.

Переведеніе оттиска на другой камень.

Положивъ на камень сырой опшискъ, липографированной обыкновенными способами, можно пошчасъ имѣнь новое изображеніе того же рисунка. Камень долженъ быть совершенно сухъ, ибо мокрый не приметъ черной краски съ бумаги, и не произведешъ чрезъ шо оппечашка; а на сухомъ, рисунокъ и липеры весьма хорошо изображаются съ опшиска (*). Симъ же средствомъ можно перевести на камень свѣжій опшискъ съ мѣдной доски; нужно только, чпобъ онъ былъ сдѣланъ на бумагѣ, много напишанной гуммию; и какъ къ клѣю не крѣпко приспаяющъ чернила и удобнѣе перейдушъ на камень, шо при обѣихъ средствахъ должно съ оспорожностію бумагу опдѣляшъ опъ камня, и для того вымочить ея съ легка; а безъ того многія чершы или во вся не выдушъ, или небудушъ ясны.

Можно также переводить на камень почти подобнымъ средствомъ древнія эшампы, кои по рѣдкости своей заслуживающъ быть вновь оппечашанными. Хотя и кажется чпо давно засохшія чершы не могушъ дашъ опшиска, однако ешъ способъ до сего доспигнушъ, намочивъ ихъ снова. — Изъ нѣсколькихъ опышовъ оказалось, чпо сіи эшампы, бывъ покрышы обыкновенными даже шипографскими чернилами, снова какъ будпо бы возродились. Надобно на-

(*) Для оппечашанія переведеннаго рисунка должно приуготовить камень, какъ предъ симъ было сказано. (Смотри приуготовленіе камня).

мочишь бумагу разведенными въ водѣ кислошами; испребленіемъ клѣя водою предохраняется бумага отъ прикосновенія типографическихъ чернилъ съ вала; а чѣобы онѣ не смѣшались съ кислошами, шо покрывъ доску съ легка вишневымъ клѣемъ. Чершны эспампа примушь тогда больше типографическихъ чернилъ, и могутъ дать лучше опшискъ. Когда эспампъ приобрелъ довольно черношны, тогда для переведенія онаго на камень сдѣлашь шолько напискъ. — Ежели всѣ приугошовленія произведены будутъ, какъ здѣсь онѣ описаны, шо опшискъ будетъ довольно вѣренъ.

Другое средство къ произведенію опшисковъ покрывъ эспампъ крахмаломъ въ водѣ съ варенымъ, и прежде, нежели онъ разварится, смѣшавъ оный съ сѣрною кислошою, подбавя щелоку и обыкновенныхъ печатныхъ (Типографскихъ) чернилъ. Тогда бѣлыя мѣспа бумаги, покрывыя крахмаломъ, не примушь въ себя чернилъ, а чершны эспампа онымъ покроются; послѣ сего должно бережно губкою снять крахмаль съ эспампа, положишь его на камень и произвешъ опшискъ.

Оба сіи опыта хопя и часшо удаются, но трудны въ исполненіи. — Описанное показывается, съ какою оспорожностію должно дѣйствовать, дабы имѣть желаемый успѣхъ. Господинъ Дарсентъ довольно хорошо произвелъ опшискъ древняго эспампа, употреблявъ къ сему одно шолько чистое молоко и мыльную воду. Въ недавномъ времени знаменишое судное

дѣло доказало, сколь сіи способы легки и вѣрны. Всего пруднѣе, при переводеніи древняго эшампа дашь сполько свѣжесши черниламъ, чпобы онѣ опишиснулись на камнѣ. Впрочемъ если эшампы не весьма древніе, то удобно будетъ произвеспи опишиски оныхъ на камнѣ, посредствомъ чистаго молока или мыльной воды, какъ то дѣлали Г. г. Дарсешъ и Шаронъ, для опишисковъ ношъ.

Переведеніе рисунка.

Весьма пріятно сдѣлать неограниченное число опишисковъ рисунка или писма своего произведенія; способы къ тому весьма легки и скоро въ дѣйсвіе произведены бышь могутъ, а именно:

Написашь или нарисовашь на бумагѣ смолистыми чернилами, копорыя употребляюшся для писма на камнѣ; нужно шолько, чпобъ чернилы были густы.

Писаешь или рисоваешь на бумагѣ покрытой расшворомъ гумміи; и какъ чернилы или гуммія удобно распускаюшся въ водѣ, то по намоченіи бумаги съ другой стороны, рисунокъ и писмо легко опъ оной опдѣляясь, ложащся на камень, и едва оспаешся нѣсколько слѣдовъ на бумагѣ. Для произведенія опишисковъ поступаешь такимъ же образомъ какъ и при оппечашываніи рисунковъ, сдѣланныхъ на камнѣ.

К О Н Е Ц Ъ.

УНВ. XIX-14850

